

KINO | 15.07. - 21.07.



Allélouia ! Après sa femme en Marie-Madeleine à la sauce Mel Gibson, Vincent Cassel a succombé à la tentation catholique et campe « Le moine » dans le film de Dominik Moll. Nouveau à l'Utopia.

extra

LUXEMBOURG

Sneak Preview

Utopolis, Do. 22h.

DIEKIRCH

Plastic Planet

A 2009, Dokumentarfilm von Werner Boote. 95'. O.-Ton engl., fr. Ut. In Zusammenarbeit mit Déi Gréng.

Scala, Mo. 20h.

Überall auf der Welt wird Plastik verwendet und weggeschmissen. Wohin Werner Boote bei seiner Reise um den Plastik-Planeten auch kommt, stößt er auf die direkten oder indirekten Folgen. Plastik ist heute genauso wie vor vier oder fünf Jahrzehnten ein Milliarden-Geschäft; und seine Vertreiber wissen genau, wie sie ihre Produkte zu verkaufen haben.

ESCH

Le gamin au vélo

F 2010 de Jean-Pierre et Luc Dardenne. Avec Cécile de France, Thomas Doret et Jérémie Renier. 87'. V.o. A partir de 6 ans. CinéClub.

CinéBelval, me. 20h30.

Cyril, douze ans, n'a qu'une idée en tête : retrouver son père, qui l'a

placé provisoirement dans un foyer pour enfants. Il rencontre par hasard Samantha, qui tient un salon de coiffure et qui accepte de l'accueillir chez elle pendant les week-ends. Mais Cyril ne voit pas encore l'amour que Samantha lui porte, cet amour dont il a pourtant besoin pour apaiser sa colère.

■■■■ Une caméra réaliste pour pointer tous les détails psychologiques de l'histoire, qui ne conclut pas sur une quelconque considération morale. (lc)

ladies' night

ESCH

Monte Carlo

USA/H 2011 von Thomas Bezucha. Mit Selena Gomez, Leighton Meester und Katie Cassidy. 109'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Di. 20h.

Grace, Emma und Meg haben gespart für einen Traum-Urlaub in Paris. Anfangs verläuft ihre Reise nicht so gut, doch dann wird Grace in der Lobby eines Nobel-Hotels für eine britische Thronerbin gehalten. Ehe sie wissen, wie ihnen geschieht, befinden sich die Mädels auf dem Weg nach Monte Carlo und ein glamouröses Abenteuer beginnt.

- = excellent
- = bon
- = moyen
- ☹ = mauvais

Commentaires:

- lc = Luc Caregari
- cat = Karin Enser
- tf = Thorsten Fuchshuber
- lg = Lea Graf
- rk = Raymond Klein
- an = Anina Valle Thiele
- rw = Renée Wagener
- dv = David Wagner
- cw = Christiane Walerich
- dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO | 15.07. - 21.07.

neue filme

LUXEMBOURG

Barney's Version

CND/I 2010 von Richard. J. Lewis. Mit Paul Giamatti, Dustin Hoffman und Rosamund Pike. 134'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - So. 14h, 16h30, 19h + 22h, Mo. - Do. 14h, 16h, 18h30 + 21h30.

Fernsehproduzent Barney Panofsky ist ein scheinbar durchschnittlicher Mann, der ein ganz außergewöhnliches Leben führt. Und nun will er uns davon erzählen. Auslöser für seine Lebensbeichte - die vier Jahrzehnte, drei Ehen, zwei Kontinente und eine große Liebe umfasst - ist die Veröffentlichung der Memoiren seines Erzfeindes. Basierend auf Mordecai Richlers gleichnamigen Roman.

Honey 2

USA 2011 de Bille Woodruff. Mit Katerina Graham, Mario Lopez und Seychelle Gabriel. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h.

Frisch aus der Jugendhaft entlassen, kehrt Maria in die Bronx zurück - nicht zuletzt mit ein paar Bewährungsaufgaben und der Hoffnung, ihr Leben noch



On le savait : les paysans flamands ne sont pas si innocents que ça... Du moins dans le thriller « Rundskop » qui vient de sortir au Kinosch.

mal neu starten zu können. Im Gepäck hat sie außerdem noch ihr unglaubliches Streetdance-Talent und den unbeirrbaren Willen, zu zeigen, was in ihr steckt.

Le moine

F/E 2011 de Dominik Moll. Avec Vincent Cassel, Déborah François et Joséphine Japy. 101'. V.o. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. - di. 17h + 19h30, lu. - je. 16h + 21h.

Dans l'Espagne du 17e siècle, Frère Ambrosio, abandonné à sa naissance aux portes des Capucins, a été élevé par les frères. Il se croit à l'abri de toute tentation. L'arrivée d'un novice mystérieux va le mener sur le chemin du péché. D'après le roman de Matthew G. Lewis de 1796.

Ni à vendre, ni à louer

F 2011 de Pascale Rabaté. Avec Jacques Gamblin, Maria de Medeiros et Dominique Pinon. 80'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 16h + 21h.

C'est un weekend à la côte atlantique. Il y a deux retraités qui se rendent dans leurs minuscules maisonnettes, un couple de punks qui a dessiné son gîte sur le sable, des imposteurs, un représentant en parapluies, etc. Les destins, les classes sociales, les générations, les sentiments, les douleurs comme les joies, se croisent.

Beginners

USA 2011 von Mike Mills. Mit Ewan McGregor, Christopher Plummer und Mélanie Laurent. 104'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. - So. 21h30, Mo. - Do. 21h. (4. Woche).

Oliver erwacht einige Monate nach dem Tod seines Vaters wieder aus seiner Starre, als er der eigenwilligen Anna begegnet. Durch sie kommen die Erinnerungen an seinen Vater zurück, der nach einer 44-jährigen Ehe mit 75 sein Coming-out hatte und sich in ein wildes, buntes und energiegeladenes schwules Leben stürzte.

Die Mischung aus Schwermut und Komik überzeugt dank exzellenter Schauspielleistung und Kameraführung. Gegen Ende ist der Film etwas langatmig. (Lisa Harms)

Blitz

USA 2011 von Elliott Lester. Mit Jason Statham, Paddy Considine und Aidan Gillen. 97'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr. - Mi. 21h30, Sa. auch 24h. (3. Woche).

Polizeiagent Brant soll einen Serienkiller jagen, dem bereits einige Polizisten zum Opfer gefallen sind, und der nach dem Angriff der deutschen Luftwaffe auf London im Zweiten Weltkrieg „The Blitz“ genannt wird. Brant, ein harter Brocken, der keine Schwulen mag, muss ausgerechnet mit dem schwulen Polizisten Nash zusammenarbeiten.

Blue Valentine

USA 2010 von Derek Cianfrance. Mit Ryan Gosling, Michelle Williams und Faith Wladyka. 112'. O.-Ton fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Sa. 21h30, Mo. + Mi. 18h30. (4. Woche).

Nach sechs gemeinsamen Jahren ist Deans und Cindys Ehe am Ende. Aus Liebeserklärungen wurden banale Streits um Geld und um die gemeinsame Tochter Frankie. Als letzten Rettungsversuch verbringen beide eine Nacht in einem Motel, in der sowohl zärtliche Erinnerungen als auch die Gewissheit wach werden, dass sie vor der härtesten Veränderung ihres Lebens stehen.

ESCH

Rundskop

(Tête de boeuf) B 2011 de Michael R. Roskam. Avec Matthias Schoenaerts, Sam Louwyck et Barbara Sarafian. 120'. V.o. nl., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Kinosch, sa. + di. 19h + 21h, lu. - je. 20h30.

Une épopée flamande dans le milieu de la mafia des hormones où les héros et les gangsters ont la tête de paysans.

verlängerungen

LUXEMBOURG

Bad Teacher

USA 2011 von Jake Kasdan. Mit Cameron Diaz, Justin Timberlake und Jason Segel. 92'. O.-Ton, dt. + fr. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 17h, 19h30 + 21h30, Sa. auch 24h. (4. Woche).

Manchen Lehrern ist alles egal. Elizabeth zum Beispiel. Sie hat ein loses Mundwerk, trinkt, ist meistens high, kennt keine Skrupel und ist für ihren Beruf völlig ungeeignet. Als ihr Freund sie sitzen lässt, wirft Elizabeth ein Auge auf einen ebenso vermögenden wie attraktiven jungen Vertretungslehrer.

FILMTIPP

Happythankyoumoreplease

Le projet de Josh Radnor - star du petit écran américain - de réaliser son premier film tout en y jouant le rôle principal est certes ambitieux, surtout parce que l'ambiance new-yorkaise vacille entre série télé et un Woody Allen médiocre. Mais finalement, le film mérite tout de même un peu d'attention vu qu'il montre ce qu'est devenue la fameuse « génération X » après la trentaine.

A l'Utopia

Luc Caregari



KINO | 15.07. - 21.07.

Cars 2

USA 2011, Animationsfilm von John Lasseter und Brad Lewis. 106'. Für alle.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30 + 17h (O.-Ton fr. + nl. Ut.), ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30 + 17h (v. fr.). (2. Woche).

Rennwagen Lighting McQueen macht sich gemeinsam mit seinem Freund Mater auf nach Europa, um beim World Grand Prix mitzumachen. Doch der Weg dort hin ist lang und schwierig. Zusätzlich finden sie sich plötzlich inmitten einer Spionage-Affäre wieder.

Hanna

USA/GB/D 2011 von Joe Wright. Mit Saoirse Ronan, Eric Bana und Cate Blanchett. 111'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Sa. auch 0h15. (5. Woche).

Hanna ist ein Teenager der sich von anderen unterscheidet. Ihr Vater, ein ehemaliger CIA-Agent, hat sie in der Wildnis von Finnland zur perfekten Killerin gemacht. Auf dem Weg zum Erwachsenwerden erfährt Hannas Leben einen dramatischen Wendepunkt, als ihr Vater sie auf eine Mission hinaus in die Welt schickt.

Σ Nach einer vielversprechenden ersten halben Stunde kommt der Film leider nur noch als unausgeglichenes Katz- und Mausspiel zwischen bösen Agenten und rennendem Supergirl daher. (cat)

Happythankyoumoreplease

USA 2010 von und mit Josh Radnor. Mit Malin Akerman und Zoe Kazan. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. + So. 14h + 21h30, Sa., Mo. + Mi. 14h, Di. + Do. 14h + 19h. (3. Woche).

Der erfolglose Autor Sam freundet sich mit einem Jungen an, der in der U-Bahn von seiner Familie getrennt wurde und verliebt sich in die Cabaret-Sängerin Mississippi. Sams beste Freundin Annie leidet an einer seltenen Krankheit, durch die ihr am ganzen Körper kein Haar wächst ... Voir Filmtipp page 9.

Harry Potter and the Deathly Hallows (Part 2)

USA 2011 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 130'. Ab 6.

Utopolis, 3D: Fr. - Do. 16h15, 19h + 21h30, Sa. auch 24h (O.-Ton. fr. + nl. Ut.), 3D: Fr. - Do. 13h45, 16h15, 19h + 21h30, Sa. auch 24h (dt. Fass.), 3D: ve. - je. 13h45 + 16h15 (v. fr.). (2. Woche).

Harry, Ron und Hermine bleibt nur eine letzte Chance die Welt der Menschen vor Voldemorts Macht zu bewahren: Sie müssen die Heiligtümer des Todes finden mit denen Voldemort besiegt werden kann. Doch die Freunde haben keinen Schimmer, wo sich die verschollenen Objekte befinden.

Kung Fu Panda 2 : The Kaboom of Doom

USA 2011, Animationsfilm von Jennifer Yuh. 94'. Ab 6

Utopolis, 3D: Fr. - Do. 14h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), 3D: Fr. - Do. 14h + 17h (dt. Fass.). Utopia, 3D: ve. - je. 14h (v. fr.). (5. Woche).

Panda Po ist in endlich die Riege der altherwürdigen Drachenkrieger aufgenommen. Zusammen mit den Furiosen Fünf muss er jetzt den düsteren Lord Shen bekämpfen. Dieser will die Herrschaft über ganz China an sich reißen und die Vertreter der Kung-Fu-Kunst aus der Geschichte fegen.

L'élève Ducobu

F 2010 de Philippe de Chauveron, Avec Elie Semoun, Joséphine de Meaux et Vincent Claude, 96'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. + sa. 14h30 + 16h30, di. 14h30, lu. - je. 14h + 16h. (4e sem.).

Ducobu s'est encore fait renvoyer d'une école. Il n'a plus qu'une seule chance : réussir à Saint-Potache. Il va devoir mettre au point les tricheries les plus ingénieuses. La partie est loin d'être gagnée, car Léonie, la première de la classe sur qui il tente de copier, ne va pas rester longtemps sous son charme.

Larry Crowne

USA 2011 von und mit Tom Hanks. Mit Julia Roberts und Bryan Cranston. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Do. 19h30 + 22h. (2. Woche).

Larry Crowne wurde entlassen und muß sich nun beruflich neu orientieren. Um der Arbeitslosentristesse zu entgehen und seinen Abschluss nachzuholen, besucht der bereits nicht mehr so junge Larry das örtliche College, wo er sich in die schöne Lehrerin Mercedes Tainot verliebt.

Midnight in Paris

USA 2011 von Woody Allen. Mit Owen Wilson, Rachel McAdams und Michael Sheen. 100'. O.-Ton, fr. Ut. Für alle.

Utopia, Fr. - So. 17h + 19h30, Mo. - Do. 16h30 + 19h. (9. Woche).

Ein Ehepaar und ihre frisch verlobte Tochter samt ihrem Angebeteten machen eine Reise nach Paris, der Stadt der Liebe. Nach einem Treffen mit Freunden beschließt der angetrunkenen Verlobte, lieber zu Fuß zu gehen und die anderen mit dem Taxi fahren zu lassen. Durch einen Zufall gerät er dabei an einen magischen Ort voller wunderlicher Gestalten.

XXX Un clin d'oeil ironique sur les relations franco-américaines, une introspection philosophique et une ode à l'(anti-) nostalgie. (lc)

Nader az Simin

(A Separation) Iran 2011 d'Asghar Farhadi. Avec Peyman Moadi, Leila Hatami et Sareh Bayat. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

Utopia, sa. 21h30, lu. + me. 19h. (5e sem.).

Plus qu'une histoire intime et émouvante d'un couple sur le point de divorcer, qui se verra impliqué dans une affaire où le mensonge se confronte aux convictions religieuses, ce film est une véritable vision de l'Iran, vue de l'intérieur.

XXX La maîtrise cinématographique de Farhadi consiste à rendre son histoire plus complexe à chaque fois qu'un nouveau personnage est introduit. (lc)

Omar m'a tuer

F 2011 de Roschdy Zem. Avec Sami Bouajila, Denis Podalydès et Maurice Bénichou. 185'. V.o., à partir de 6 ans.

Utopia, ve. + di. 21h30, ma. + je. 18h30. (4e sem.).

En 1991, Ghislaine Marchal est retrouvée morte dans la cave de sa villa. Des lettres de sang accusent : « Omar

Sein Leben hat das vieler Anderer auf den Kopf gestellt. Deshalb ist „Barney's Version“ ja auch so wichtig. Neu im Utopia.



FILMKRITIK

KINO | 15.07. - 21.07.



La recherche de l'identité passe aussi par le jeu...

CÉLINE SCIAMMA

La naissance de Laure

Luc Caregari

« **Tomboy** », le nouveau film de la jeune réalisatrice française Céline Sciamma, s'attache à démontrer la construction sociale de l'identité sexuelle.

A dix ans, Laure est une fille apparemment comme les autres. Certes, elle a un côté un peu « garçon manqué », mais la question de son identité sexuelle ne l'a jamais vraiment effleurée - d'autant plus qu'elle profite d'un cocon familial aimant auquel elle peut faire confiance. Tout va basculer lorsqu'après un énième déménagement dû au travail de son père, elle essaie de se faire de nouveaux amis. En une seconde et par le biais d'une seule réplique, son monde change. Lorsqu'elle s'aperçoit que Lisa, sa nouvelle voisine, la confond avec un garçon, elle se prend au jeu et se fait appeler Mickaël.

Vu que son physique ne contredit pas son mensonge, sa nouvelle identité passe vite auprès de ses pairs et bientôt Mickaël est apprécié de toute la bande pour ses prouesses en tant que footballeur. C'est un mec un peu taciturne et timide mais aussi fort et prêt à s'engager dans les compétitions de virilité qui sont tout à fait normales à cet âge, quoique avec un peu plus de retenue, ce qui lui donne un air

de maturité qui fait défaut aux autres garçons du groupe. Petit à petit, Lisa va tomber amoureuse de ce nouveau venu pas comme les autres et bientôt ils échangeront leurs premiers baisers.

Malheureusement, cette idylle ne peut se poursuivre pour l'éternité puisque la fin de l'été approche à grands pas et que Laure se retrouvera dans la même école que ses voisins - qui ne tarderont alors pas à découvrir son « vrai » sexe. Au détour d'un conflit entre voisins, la vérité finit par éclater.

L'éclosion de la sexualité, les premiers vacillements avant l'avènement de la puberté, semblent être des thèmes de prédilection pour la réalisatrice Céline Sciamma, comme elle l'a déjà démontrée avec son premier long-métrage « La naissance des pieuvres ». Pourtant, ici tout est infiniment compliqué puisque « Tomboy » ne parle directement d'hétéro ou d'homosexualité, mais d'un phénomène qui lui est à la fois antérieur et intrinsèque : la construction de l'identité sexuelle qui passe autant par le regard d'autrui que par celui que Laure porte sur elle-même.

Ce qui frappe surtout dans le film est le contraste entre le comporte-

ment adopté par Laure selon si elle se trouve en famille, dehors avec les autres enfants de son âge ou seule face à son miroir. Dans l'appartement familial, elle est tout à fait petite fille, enfantine encore. On remarque néanmoins que ce n'est nullement un rôle qu'elle refuse de jouer, qu'elle ne se force pas à avoir des réflexes normaux face à ses parents et à Jeanne, sa petite sœur - qui va néanmoins devenir sa complice dans son mensonge face aux autres, ce qui en rajoute encore à la confusion. Par contre, quand Laure est seule, dans la salle de bains, devant son miroir, elle fait tout pour se voir elle-même en tant que garçon, inspecte ses seins, essaie d'adopter des gestes et des postures masculines qui doivent encore rendre Mickaël plus crédible, le garçon qu'elle est aux yeux des autres.

En tout, « Tomboy » est un film sensible qui, malgré quelques longueurs, met en scène de façon très pédagogique cette manière qu'a notre société d'assigner à chacun de nous nos rôles.

A l'Utopia.

m'a tuer ». Omar Raddad, son jardinier est dès lors le coupable évident. En 1994 P. E. Vaugrenard, écrivain convaincu de l'innocence d'Omar, s'installe à Nice pour mener sa propre enquête et rédiger un ouvrage sur l'affaire.

✂✂ Aurait fait un excellent téléfilm mais ce n'est pas du grand cinéma. Dommage, les acteurs sont excellents. (lc)

Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides

USA 2011 von Rob Marshall. Mit Johnny Depp, Penelope Cruz und Geoffrey Rush. 141'. Ab 12.

Utopolis, 3D: Fr. - Do. 19h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (9. Woche).

Einmal mehr muss Captain Jack Sparrow sich mit seinem alten Rivalen und Weggefährten Barbossa verbünden, um seinen Feinden die Stirn zu bieten. Jack trifft auf seine alte Flamme Angelica und ist so richtig verschossen. Dabei dämmert ihm schnell, dass die ihn wohl nur ausnutzt, um den legendären Jungbrunnen aufzuspüren.

Rio

USA 2010, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 95'. Für alle.

Utopia, 3D : ve. - di. 14h30, lu. - je. 14h (v. fr.). (15. Woche).

Als der Ara namens Blu Wind mitbekommt, dass er doch nicht der letzte seiner Spezies ist, können ihn die Gitterstäbe seines Käfigs in Minnesota nicht länger halten und er fliegt ab nach „Rio“. Und besser könnte es kaum kommen, das andere Ara-Exemplar ist eine Sie, namens Jewel!

The Hangover 2

USA 2011 von Todd Phillips. Mit Bradley Cooper, Ed Helms und Zach Galifianakis. 102'. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Do. 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (8. Woche).

Gerade ist der fürchterliche Kater ihres Las-Vegas-Trips überwunden, da macht sich das Party-Crasher-Quartett auf nach Thailand. Einmal mehr bricht eine Nacht voller abstruser Episoden an, an die sich am Ende niemand mehr erinnert, und vielleicht auch nicht erinnern will...

KINO | 15.07. - 21.07.

The Tree of Life

USA 2011 von Terrence Malick. Mit Brad Pitt, Sean Penn und Jessica Chastain. 138'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - So. 22h, Mo. - Do. 21h30. (9. Woche).

In den USA der 1960er Jahre wächst Jack hinter einer sauberen Kleinbürger-Fassade auf. Von seiner Mutter hat er eine außergewöhnliche Empathie geerbt, sein Vater jedoch will seinen Sohn auf einen harten Überlebenskampf einstimmen. Als Erwachsener sucht Jack verzweifelt nach einer Sinnhaftigkeit hinter dem Horror des menschlichen Daseins.

*** A mérité la palme d'or pour sa vision cinématographique, ses images et le fait que rarement auparavant un cinéaste a osé baser son film sur une question métaphysique. (lc)

The Zookeeper

USA 2011 von Frank Coraci. Mit Kevin James, Rosario Dawson und Leslie Bibb. 102'. O.-Ton fr. + dt. Ut. Für alle.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 19h + 22h, Sa. auch 0h15. (2. Woche).

Weil Zoowärter Griffin kein Glück bei den Frauen hat, will er einen neuen Job der bei diesen besser ankommt. Doch da die Zoo-Tiere ihren geliebten Tierpfleger nicht verlieren wollen, be-

schließen sie, Griffin in das bestgehütete Geheimnis einzuweißen - Tiere können sprechen. Auch weisen sie Griffin in ein besseres Balzverhalten ein.

Tomboy

F 2010 de Céline Sciamma. Avec Zoé Héran, Malonn Lévana et Jeanne Disson. 84'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. + sa. 19h, di. 16h30 + 19h, lu. - je. 18h30. (2e sem.).

Laure, dix ans, est un garçon manqué. Arrivée dans un nouveau quartier, elle fait croire à Lisa et sa bande qu'elle est un garçon et devient Michael, duquel Lisa tombe amoureuse. Laure profite de sa nouvelle identité comme si son troublant secret ne serait jamais révélé.

Voir article page 10.

Transformers: Dark of the Moon

USA 2011 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Hugo Weaving und Josh Duhamel. 156'. Ab 6.

Utopolis, 3D: Fr. - Do. 16h, 19h + 22h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), 3D: Fr. - Do. 13h45, 16h, 19h + 22h (dt. Fass). (3. Woche).

Am 20. Juli 1969 landet Apollo 11 auf dem Mond: Neil Armstrong schreibt Geschichte, als er als erster Mensch

seinen Fuß auf den Mond setzt. Doch ist das die ganze Wahrheit? Denn auf der dunklen Seite des Mondes stoßen die Astronauten auf das Wrack eines Raumschiffs - kein Leben an Bord - oder scheint es nur so?

Werner - Eiskalt!

D 2011, Animationsfilm von Gernot Roll und Rötger Feldmann. 98'. O.-Ton. Ab 6.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Sa. 0h15. (3. Woche).

Seit dem Babyalter leben Werner und Holgi in Rivalität. Damals lieferten sie sich in ihren Kinderwagen heftige Rennduelle. Aufgrund des besseren Kinderwagens war Holgi seinem Rivalen einen Schritt voraus. Jahre später will Werner seine Revanche!

BETTEMBOURG**The Lincoln Lawyer**

USA 2011 von Brad Furman. Mit Matthew McConaughey, Ryan Phillippe und Marisa Tomei. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Le Paris, Fr. - Di. 20h30.

Anwalt Mickey Haller war bisher kein Fall zu dreckig, als dass er seinen zahlreichen Klienten nicht dennoch mit einem selbstgefälligen Grinsen

aus der Schlinge geholfen hätte. Doch damit ist es vorbei, als er sich in einen Vergewaltigungsfall verstrickt, der weit über die Gerichtsverhandlung hinausreicht und Mickey in Lebensgefahr bringt.

*** Ein absoluter Leckerbissen für Krimifans und die, die es noch werden wollen. (cat)

DIEKIRCH**Kung Fu Panda 2 : The Kaboom of Doom**

USA 2011, Animationsfilm von Jennifer Yuh. 94'. Ab 6

Scala, Fr. 20h, Sa. + So. 17h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

The Lincoln Lawyer

USA 2011 von Brad Furman. Mit Matthew McConaughey, Ryan Phillippe und Marisa Tomei. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Scala, Sa. + So. 20h.

Siehe unter Bettembourg.

DUDELANGE**Beginners**

USA 2011 von Mike Mills. Mit Ewan McGregor, Christopher Plummer und Mélanie Laurent. 104'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

Starlight, Fr. + So. 21h30, Sa. 19h, Mo. + Mi. 18h, Di. + Do. 20h30.

Siehe unter Luxembourg.

Gianni e le donne

I 2010 de et avec Gianni Di Gregorio. Avec Valeria De Franciscis et Alfonso Santagata. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

Starlight, ve. + di. 19h, sa. 21h30, lu. + me. 20h30, ma. + je. 18h.

Gianni, la soixantaine éclatante, est très dévoué à son épouse, sa fille et surtout à sa vieille mère. Un jour, son ami Alfonso lui ouvre les yeux : tous les hommes de sa génération, malgré leurs airs respectables, ont une maîtresse. Gianni tente alors de changer les choses.

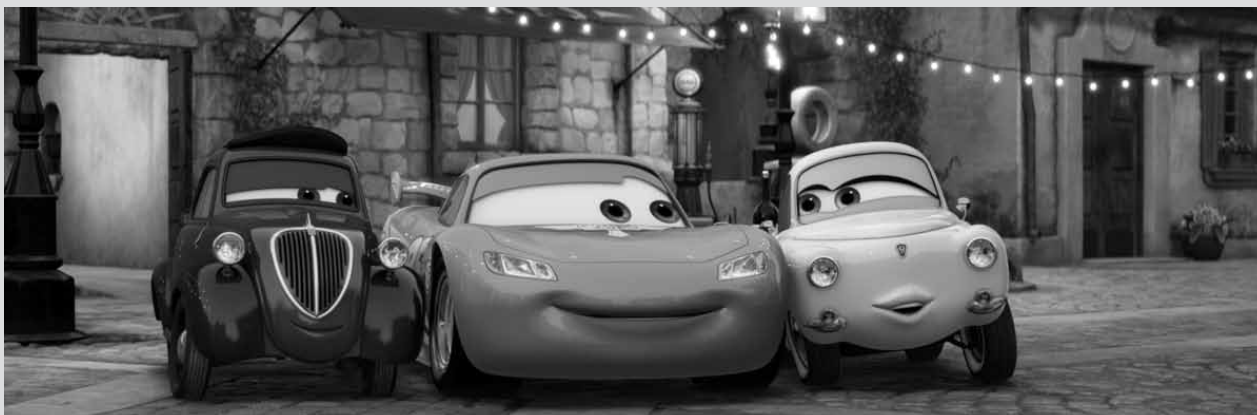
C'est à la plage que les classes sociales se retrouvent : Pascale Rabaté les a analysées dans « Ni à vendre, ni à louer », nouveau à l'Utopia.



KINO | 15.07. - 21.07.

Orange Open Air Cinema Echternacher See / Fischerinsel

Einlass ab 20h30, Filmstart bei Sonnenuntergang (Hotline 661 11 20 11)



Cars 2

Freitag **Cars 2**, USA 2011, 106', O.-Ton, fr. + nl. Ut., Kinderfilm
Samstag **Hangover 2**, USA 2011, 102', dt. Fass., ab 12.
Sonntag **Midnight in Paris**, USA 2011, 100'. O.-Ton, fr. Ut., ab 6.



Midnight in Paris



The King's Speech

Montag **The King's Speech**, GB/AU 2010, 118', O.-Ton fr. + nl. Ut., ab 12.
Dienstag **Four Lions**, GB 2010, 101', O.-Ton, fr. + nl. Ut., ab 12.
Mittwoch **Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides**, USA 2011, 141', dt. Fass., ab 6.
Donnerstag **Larry Crowne**, USA 2011, 99', dt. Fass., ab 6



Four Lions



Pirates of the Caribbean : On Stranger Tides

Harry Potter and the Deathly Hallows (Part 2)

USA 2011 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 130'. Ab 6.

Starlight, Fr. 19h + 21h30,
 Sa. + So. 14h, 16h30, 19h + 21h30,
 Mo. + Mi. 18h + 20h30,
 Di. + Do. 15h30, 18h + 20h30
 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

Winnie the Pooh

USA 2010, Animationsfilm für Kinder von Stephen J. Anderson und Don Hall. 63'.

Starlight, Sa. + So. 14h + 16h30,
 Di. + Do. 15h30 (dt. Fass.).

Esel I-Aah hat seinen Schwanz verloren, also veranstalten Winnie Puuh und seine Freunde einen Ersatzschwanzfindungswettbewerb. Doch dann wird Christopher Robin gekidnappt. Der Freund muss schnell gerettet werden, da man beim Wettbewerb seine unerlässliche Hilfe braucht.

ECHTERNACH

Transformers: Dark of the Moon

USA 2011 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Hugo Weaving und Josh Duhamel. 156'. Ab 6.

Sura, Fr., Mo. + Di. 20h,
 Sa. + So. 15h30 + 20h (dt. Fass.)

Siehe unter Luxembourg.

ESCH

Bad Teacher

USA 2011 von Jake Kasdan. Mit Cameron Diaz, Justin Timberlake und Jason Segel. 92'. O.-Ton, dt. + fr. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 19h + 23h50,
 So. - Do. 19h.

Siehe unter Luxembourg.

Cars 2

USA 2011, Animationsfilm von John Lasseter und Brad Lewis. 106'. Für alle.

CinéBelval, ve. - je. 16h50 (v. fr.),
 3D: ve. - di. 14h, 16h + 18h, lu., me. +
 je. 14h + 16h, ma. 14h (v. fr.).

Siehe unter Luxembourg

KINO | 15.07. - 21.07.

Harry Potter and the Deathly Hallows (Part 2)

USA 2011 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 130'. Ab 6.

Ariston, Fr. 14h30, Sa. - Do. 14h30, 17h30 + 20h30 (dt. Fass.).
CinéBelval, Fr. + Sa. 19h + 22h, So. + Mo., Mi. + Do. 19h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 14h (dt. Fass.), ve. - je. 14h10 (v. fr.), 3D: Fr. + Sa. 20h + 23h, So. - Do. 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), 3D: Fr. + Sa. 14h, 17h, 20h + 23h, So. - Do. 14h, 17h + 20h (dt. Fass.), 3D: ve. - je. 17h + 21h (v. fr.).

Siehe unter Luxembourg.

Kung Fu Panda 2 : The Kaboom of Doom

USA 2011, Animationsfilm von Jennifer Yuh. 94'. Ab 6

CinéBelval, 3D: Fr. - Do. 14h10 (dt. Fass.), 3D: ve. - je. 14h* (*sauf ma.) (v. fr.). Kinosch, Sa. + So. 14h, Mo. - Do. 15h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

Larry Crowne

USA 2011 von und mit Tom Hanks. Mit Julia Roberts und Bryan Cranston. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

CinéBelval, Fr. + Sa. 20h, 22h + 24h, So. 20h + 22h, Mo. - Do. 18h, 20h + 22h.

Siehe unter Luxembourg.

Strangers in the Night

L 2011, documentaire de Beryl Koltz. 53'. V.o. angl. A partir de 6 ans.

Ariston, ve. 19h30.

Un double portrait de Pit Vinandy. Dans le civil, et de Cyber Piper, son double virtuel et scénique. Entre illusion et confrontation, le film raconte le parcours d'un homme hors du commun dont la double vie soulève des questions très actuelles : celles d'une société hyper communicante qui a parfois du mal à investir l'instant présent.

The Zookeeper

USA 2011 von Frank Coraci. Mit Kevin James, Rosario Dawson und Leslie Bibb. 102'. O.-Ton fr. + dt. Ut. Für alle.

CinéBelval, Fr. + So. 15h50, 21h + 23h10, So. - Do. 15h50 + 21h.

Siehe unter Luxembourg.

Transformers: Dark of the Moon

USA 2011 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Hugo Weaving und Josh Duhamel. 156'. Ab 6.

CinéBelval, 3D: Fr. + Sa. 18h, 20h + 22h50, So. - Di. + Do. 18h + 20h, Mi. 18h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), 3D: Fr. - Do. 14h + 17h (dt. Fass.), 3D: ve. - je. 16h (v. fr.). Kinosch, Fr. - So. 16h, Mo. - Do. 17h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

GREVENMACHER**Harry Potter and the Deathly Hallows (Part 2)**

USA 2011 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 130'. Ab 6.

Cinémaacher, Sa. 20h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

The Hangover 2

USA 2011 von Todd Phillips. Mit Bradley Cooper, Ed Helms und Zach Galifianakis. 102'. Ab 12.

Cinémaacher, Fr. + Di. 20h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

RUMELANGE**Harry Potter and the Deathly Hallows (Part 2)**

USA 2011 von David Yates. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson und Rupert Grint. 130'. Ab 6.

Kursaal, Fr. - Do. 14h30, 17h30 + 20h30.

Siehe unter Luxembourg.

TROISVIERGES**Water for Elephants**

USA 2011 von Francis Lawrence. Mit Robert Pattinson, Reese Witherspoon und Christophe Waltz. 114'. Ab 12.

Orion, Fr. + So. 20h, Di. 21h30.

USA zur Zeit der großen Depression 1931 : Der Tiermedizin-Student Jacob Jankowski tritt einem fahrenden Zirkus bei. Über die Dressur eines Elefanten kommt er der Kunstreiterin Marlena näher, die seine Gefühle bald schon erwidert. Doch Marlenas herrischer Gemahl, der Zirkusdirektor, gilt als besonders unberechenbar.

We Might As Well Fail

L 2010, documentaire de Govinda Van Maele. 82'. V.o., s.-t. angl. A partir de 12 ans.

Orion, sa. 20h.

Un aperçu sur la culture rock et des différents groupes au Luxembourg. ✖ Quelques passages intéressants voire émouvants, mais la médiocrité - tant de la mise en scène que celle de certains intervenants - prend le dessus. (lc)

WILTZ**X-Men: First Class**

USA 2011 von Matthew Vaughn. Mit James McAvoy, Michael Fassbender und Kevin Bacon. 127'. Ab 12.

Prabbeli, Fr. + Di. 20h, Sa. + So. 15h + 20h (dt. Fass.).

Bevor ihre Allianz zerbricht und sie zu Feinden werden, sind Professor X und Magneto enge Freunde. Mit ihren Mutanten-Kräften versuchen sie in den 1960ern, den Lauf einer Welt zu korrigieren, die wegen der Kuba-Krise ins Chaos zu entgleisen droht. Sie gründen eine geheime Privatschule für Mutanten.

Der Prinzessinnentraum wird doch wahr... zumindest auf der Leinwand : „Monte Carlo“, Ladies' Night am Dienstag im CinéBelval.



AVIS

Avis

Déménagement de la Direction de l'Aviation Civile

À cause du déménagement de la Direction de l'Aviation Civile 672, rue de Neudorf L-2220 Luxembourg B.p. 283 L-2012 Luxembourg

les bureaux resteront fermés au public du 18 au 22 juillet 2011.

La centrale téléphonique (247-74 900) sera hors service le mercredi 20 juillet 2011.

La nouvelle adresse est : Direction de l'Aviation Civile Bâtiment « Da Vinci » 1er étage 4, rue Lou Hemmer L-1748 Luxembourg

B.p. 283 L-2012 Luxembourg

Communiqué par la Direction de l'Aviation Civile

Ministère de la Justice**Coopération judiciaire en matière civile et commerciale au sein de l'Union européenne**

Le Ministère de la Justice vient de publier une mise à jour du recueil « Coopération judiciaire en matière civile et commerciale au sein de l'Union européenne ».

La mise à jour comprend le Règlement (UE) n° 1259/2010 mettant en œuvre une coopération renforcée dans le domaine de la loi applicable au divorce et à la séparation de corps et le Règlement (CE) 4/2009 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires ainsi qu'une nouvelle version consolidée des autres Règlements communautaires en matière civile et commerciale.

Elle est disponible dans les librairies au prix de 18 €, TVA comprise.

KINO | 15.07. - 21.07.

cinémathèque

LUXEMBOURG

High Hopes

GB 1988 de Mike Leigh. Avec Philip Davis, Ruth Sheen et Edna Dore. 112'. V.o., s.-t. fr.

Fr, 15.7., 18h30.

Mrs Bender est une vieille dame qui vit modestement dans son logement londonien. Elle est un peu délaissée par ses enfants, Cyril, qui vit avec sa compagne dans le culte de Marx, et Valérie qui, avec son mari, cherche vainement à s'élever dans l'échelle sociale. L'anniversaire de la vieille dame est l'occasion de faire éclater les conflits familiaux.

Santa Sangre

MEX/I 1989 d'Alejandro Jodorowsky. Avec Axel Jodorowsky, Blanca Guerra et Guy Stockwell. 120'. V.o. angl.

Fr, 15.7., 20h30.

Un jeune mime vit dans un cirque avec sa mère, dévote fanatique, et son père ivrogne, lanceur de couteaux. Pour le punir de ses infidélités, sa mère mute son père qui, pour se venger, lui tranche les deux bras. L'enfant passe des années à l'asile. Il est récupéré par sa mère qui l'utilise comme « ses bras » et le contrôle mentalement, le poussant à tuer des femmes...

Agent trouble

F 1987 de Jean-Pierre Mocky. Avec Catherine Deneuve, Richard Bohringer et Kristin Scott Thomas. 90'. V.o. **Open Air Cinema dans le Patio du Théâtre des Capucins.**

Fr, 15.7., 22h.

Un beau matin, un autocar transportant des vacanciers tombe dans un lac

Malheureusement, elle ne sait pas chanter: « The Girl Can't Help It », jeudi à la Cinémathèque.



des Pyrénées. Bilan: cinquante morts. Il ne s'agit pas d'un banal accident de la route, c'est une affaire commandée « d'en haut ». Une institutrice mène l'enquête sur la mort de son neveu.

The Blair Witch Project

USA 1999 par Daniel Myrick et Eduardo Sanchez. Avec Heather Donahue, Michael Williams et Joshua Leonard. 81'. V.o., s.-t. fr. **Open Air Cinema dans le Patio du Théâtre des Capucins.**

Sa, 16.7., 22h.

Trois étudiant-e-s en cinéma partent en pleine forêt dite hantée, pour tourner un documentaire. On ne les reverra plus. Un an après, on retrouve néanmoins ce qu'ils avaient filmé. Ces documents pourront-ils résoudre le mystère de leur disparition ?

Pollock

USA 2000 de et avec Ed Harris. Avec Marcia Gay Harden et Val Kilmer. 122'. V.o., s.-t. fr.

Mo, 18.7., 20h30.

La vie de l'artiste new-yorkais d'après-guerre Jackson Pollock, qui s'est fait connaître du grand public par sa peinture abstraite.

Crash

CND 1996 de David Cronenberg. Avec James Spader, Holly Hunter et Rosanna Arquette. 100'. V.o., s.-t. fr. D'après J.G. Ballard.

Di, 19.7., 20h30.

James Ballard, producteur de films publicitaires et sa femme Catherine ont une vie sexuelle très compliquée. Suite à une grave collision avec Helen Remington, Ballard se lance dans l'exploration des rapports étranges qui lient le danger, le sexe et la mort.

Open Air Cinéma

dans le patio du Théâtre des Capucins, du 8 juillet au 13 août, tous les vendredis et samedis à 22h, entrée gratuite.



Vendredi, Richard Bohringer et Catherine Deneuve, dans « Agent trouble ».



Samedi, « The Blair Witch Project ».

The Pillow Book

GB/F/L/NL 1996 von Peter Greenaway. Mit Vivian Wu, Ewan McGregor und Ken Ogata. 126'. O.-Ton fr. Ut.

Mi, 20.7., 20h30.

Eine Japanerin ist auf der Suche nach einem Mann, der als Lover ebenso gut ist wie als Kalligraf. Die Geschichte einer Obsession von Körpermalerei.

The Girl Can't Help It

USA 1956 Frank Tashlin. Avec Tom Ewell, Jayne Mansfield et Edmond O'Brien. 99'. V.o., s.-t. fr.

Do, 21.7., 20h30.

Un mafioso loue les services d'un talent-scout pour lancer sa petite amie, au physique somptueux, mais à la voix de casserole.